

Table des matières

NOTICE RELATIVE A L'EMPLOI D'UN GRAVEUR DE CD-RW USB EXTERNE	2
PERFORMANCES DU PERIPHERIQUE	2
PREVENTION DE L'ERREUR DE « SOUS-ALIMENTATION DE LA MEMOIRE TAMPON »	2
CONFIGURATIONS RECOMMANDEES	3
DESCRIPTION DU PRODUIT	4
VUE DE FACE	4
VUE ARRIERE	5
LEFT VIEW	5
INSTALLATION	6
INSTALLATION MATERIELLE	6
INSTALLATION DU LOGICIEL D'ECRITURE SUR CD	8
INSTRUCTIONS D'UTILISATION	9
CHARGEMENT D'UN DISQUE.....	9
RETRAIT D'UN DISQUE.....	9
ENTRETIEN	9
ÉJECTION D'URGENCE	9
FOIRE AUX QUESTIONS (FAQ)	10
SUPPORT TECHNIQUE.....	14
COMMENT TROUVER CES INFORMATIONS.....	14

MS-DOS, Windows 95, Windows 98, et Windows NT sont des marques déposées de Microsoft Corporation. Pentium est une marque déposée de Intel Corporation. Les noms de produits mentionnés dans ce manuel sont utilisés dans des buts d'identification seulement et peuvent être des marques et/ou des marques déposées de leurs sociétés respectives.

Toutes les spécifications peuvent être changées sans préavis.

Performances du périphérique

Si vous voulez garantir les performances du graveur de CD-RW, nous vous conseillons de ne connecter qu'un de ces graveurs à la fois à votre ordinateur. Les performances pourraient subir une dégradation sérieuse si plusieurs périphériques USB rapides (comme un lecteur de CD-ROM, un graveur de CD, un scanner, une imprimante ou un disque dur) sont utilisés simultanément.



REMARQUE : Assurez-vous que votre système possède la configuration minimale requise indiquée sur la boîte ou à la page suivante de ce manuel.

Prévention de l'erreur de « sous-alimentation de la mémoire tampon »

Qu'est-ce que la sous-alimentation de la mémoire tampon ? Les logiciels de gravure tels que *Easy CD Creator* exigent un flux continu de données vers le graveur de CD. Si le PC est incapable d'envoyer de manière constante le flux de données à écrire au graveur de CD, une erreur de sous-alimentation de la mémoire tampon se produit. Si une telle erreur survient en cours de gravure, le disque CD-R sera définitivement inutilisable. Pour plus d'informations sur la manière d'éviter l'erreur de sous-alimentation de la mémoire tampon, reportez-vous à la section consacrée à ce problème à la page F-10.

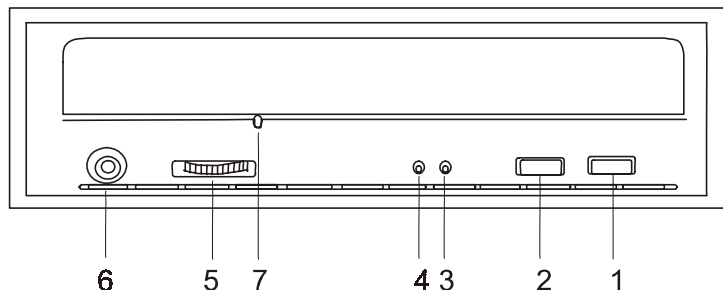
Configurations recommandées

Les configurations ci-dessous sont recommandées pour assurer une performance d'écriture consistante.

- Système d'exploitation : Windows® 98 ou supérieur
- RAM : 32 Mo ou plus
- Processeur : Pentium 166 MHz ou plus puissant
- Disque dur : au moins 50 Mo d'espace libre pour l'installation des logiciels. Un disque dur disposant de 750 Mo d'espace libre est requis pour la copie d'une CD via le disque dur (10 Mo par minute de disque enregistré).
- Un port USB (bus série universel) libre

Description du produit

Vue de face

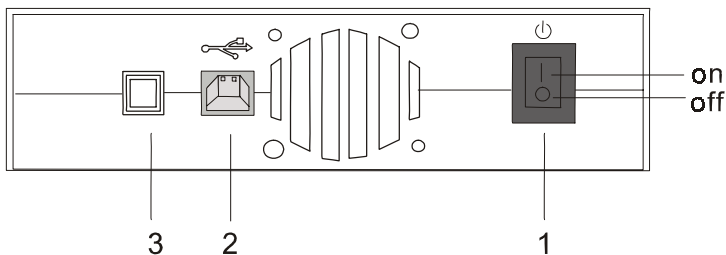


- 1. Bouton d'ouverture, fermeture :** ouvre et ferme pour le chargement et le retrait du disque.
- 2. Bouton d'écoute, saut :** Lit un CD audio et saute un morceau vers l'avant s'il est appuyé à nouveau.
- 3. Indicateur de présence :** s'allume quand un disque est chargé. Veuillez consulter le tableau ci-dessous pour une description détaillée de l'état..
- 4. Indicateur d'écriture :** s'allume lorsque les données sont écrites ou effacées sur le disque. Veuillez consulter le tableau ci-dessous pour une description détaillée de l'état.
- 5. Bouton de réglage du volume :** permet de régler le volume des écouteurs.
- 6. Prise écouteurs :** pour la connexion d'écouteurs ou de haut-parleurs amplifiés.
- 7. Trou d'éjection d'urgence :** insérez l'extrémité d'un trombone pour éjecter manuellement le plateau.

État des indicateurs

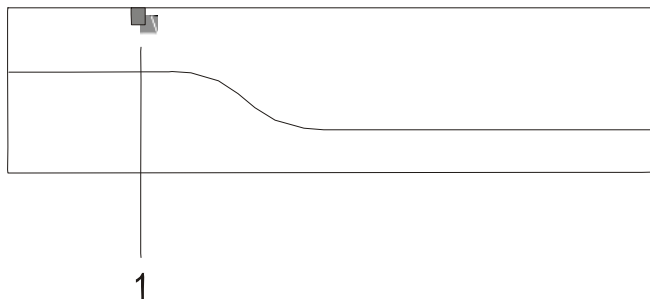
INDICATEURS		STATUS DESCRIPTION DE L'ÉTAT
WRITING	DISC IN	
Éteint	Éteint	Lecteur prêt, pas de disque chargé.
Éteint	Vert clignotant	Mise sous tension ou lecture.
Éteint	Vert constant	Disque chargé et prêt à être accédé.
Rouge clignotant	Vert clignotant	Test avant l'écriture.
Rouge constant	Vert clignotant	Écriture.

Vue arrière



1. **Interrupteur de mise sous tension** : permet d'allumer ou d'éteindre l'appareil.
2. **Le connecteur d'interface** est pour la connexion du graveur de CD-RW au câble d'interface USB.
3. **Connecteur d'alimentation**

Left View



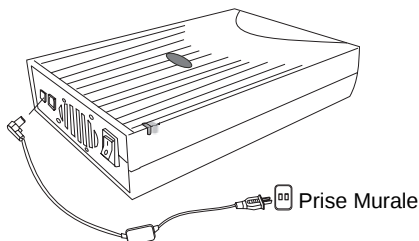
1. **Connecteur d'alimentation électrique** : relie le graveur de CD-RW et l'adaptateur secteur.

Installation

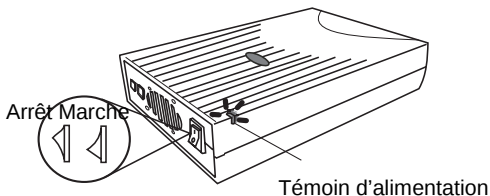
Installation Matérielle

Procédure d'Installation

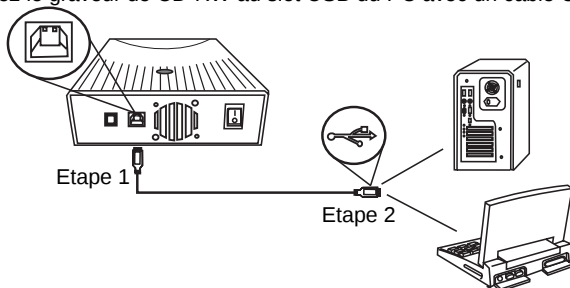
1. Allumez votre ordinateur et entrez dans le système d'exploitation Windows 98SE/ 2000/ ME.
2. Connectez le transformateur d'alimentation au Graveur de CD-RW et à la prise murale.



3. Mettez sous tension. Le témoin d'alimentation doit être allumé à ce moment là.



4. Connectez le graveur de CD-RW au slot USB du PC avec un câble USB.

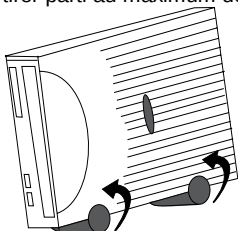


- Une fois que vous avez terminé les précédentes étapes, le système détectera automatiquement la présence du graveur de CD-RW. Veuillez terminer l'installation des pilotes en suivant les instructions de l'ordinateur (Le logiciel pilote est sur la disquette 1.44MB fournie). Après le redémarrage, le système reconnaîtra automatiquement le graveur de CD-RW. (Les programmes supplémentaires, fournis avec le produit peuvent être installés. Pour des informations additionnelles sur la manière d'utiliser et d'installer le logiciel et le matériel, veuillez vous référer au manuel d'instruction du produit de même qu'au Manuel Utilisateur livré sur le CD-ROM.)

Remarque : Si la boîte de dialogue "New hardware help" n'apparaît pas après que le graveur de CD-RW soit connecté à l'ordinateur, il est possible que le slot USB ne fonctionne pas correctement. Veuillez redémarrer votre ordinateur et entrez dans le BIOS (Basic Input and Output System) de votre carte mère pour vérifier si l'USB est "désactivé" ou pas. Si l'USB est désactivé, modifiez le paramètre à "activé".

Remarque : Une fois l'installation du pilote USB terminée, l'ordinateur reconnaîtra le graveur de CD-RW chaque fois que vous connecterez le câble USB. L'utilisateur peut commencer à faire fonctionner le produit directement.

- En utilisant la position verticale, vous pouvez placer le graveur de CD-RW de différentes manières pour tirer parti au maximum de votre espace.



- Après avoir terminé toutes les étapes ci-dessus, veuillez désinstaller dans l'ordre inverse des étapes 3 à 1.

Installation du logiciel d'écriture sur CD

Avant de commencer...

Il faut comprendre que l'enregistrement d'un CD est un processus qui ne peut pas être interrompu. En conséquence, un environnement d'enregistrement stable est indispensable. Si vous avez un disque dur supplémentaire, ne l'utilisez que pour l'enregistrement du CD, ceci est la meilleure installation possible. En clair, dans ce disque dur, seuls Windows 98 SE ou supérieur et le logiciel d'enregistrement sont installés et rien d'autre. Dans ce cas, le processus d'enregistrement sera sans problème.

Cependant, si un disque dur supplémentaire n'est pas disponible, il est préférable de procéder comme suit pour optimiser Windows 98 ou supérieur pour l'enregistrement du CD :

1. Fermez tous les programmes résidents qui comprennent les antivirus, les écrans de veille, les agents système, la gestion d'énergie, etc... Désactivez la notification d'auto insertion. De plus, la réduction et l'agrandissement des fenêtres ne sont pas non plus recommandés. Tout fonctionnement de ces applications interférera avec le processus d'enregistrement et endommagera votre disque.
2. Défragmentez votre disque dur avant l'enregistrement du CD. Ceci est particulièrement important lors de l'écriture de fichiers du disque dur vers le CD. La défragmentation du disque dur réalloue tous les fichiers pour que les fichiers correspondants soient placés dans des clusters voisins. Ceci économise du temps et réduit les risques lorsque Easy CD Creator essaie de trouver les fichiers que vous voulez enregistrer sur le CD.
3. Il est préférable de ne pas avoir trop de périphériques connectés en interne dans le système. Une charge importante sur l'alimentation du système peut causer une instabilité de l'alimentation électrique de chaque périphérique et créer une instabilité du système.

Installation du logiciel d'écriture sur CD

1. Chargez le CD logiciel dans votre lecteur de CD-ROM ou votre graveur de CD-RW.
2. Suivez les instructions affichées à l'écran et continuez l'installation.
3. Certains programmes peuvent demander que votre système soit réinitialisé après l'installation. Suivez la demande de réinitialisation de votre ordinateur.

Instructions d'utilisation

Chargement d'un disque

- ♦ Appuyez sur le bouton d'éjection sur le panneau avant du graveur de CD-RW et le plateau s'éjectera automatiquement.
- ♦ Placez le disque sur le plateau avec le côté marqué vers le haut.
- ♦ Appuyez sur le bouton d'éjection ou appuyez légèrement sur le plateau pour le fermer.
- ♦ Lorsque le disque est chargé, vous devriez pouvoir lire les fichiers normalement sur le disque avec un programme.

Retrait d'un disque

- ♦ Appuyez sur le bouton d'éjection sur le panneau avant du graveur de CD-RW.
- ♦ Retirez le disque du plateau.
- ♦ Appuyez sur le bouton d'éjection ou appuyez légèrement sur le plateau pour le fermer.

Entretien

Normalement, le graveur de CD-RW ne nécessite pas d'entretien ni de nettoyage. La plupart des problèmes peuvent être évités si vous utilisez des disques propres. Utilisez des tissus pour nettoyer les lunettes pour enlever légèrement la poussière de la surface du disque et éviter de la rayer.

Éjection d'urgence

Si le plateau ne s'ouvre pas automatiquement, vous pouvez ouvrir le plateau manuellement. Procédez comme suit :

- ♦ Mettez hors tension.
- ♦ Insérez l'extrémité d'un trombone dans le trou d'urgence (voir l'illustration de la Vue de face). Le plateau sera partiellement éjecté.
- ♦ Retirez doucement le plateau.

Foire aux questions (FAQ)

La FAQ qui suit présente les problèmes les plus communs auxquels vous pourrez faire face lors de l'installation ou de l'utilisation régulière. Veuillez consulter cette FAQ pour résoudre vos problèmes. Si vous ne pouvez pas trouver ici de solution à un problème, veuillez contacter votre revendeur ou le support technique.

Q : Le graveur de CD-RW ne s'affiche pas dans le Poste de travail et l'Explorateur

La procédure suivante vous aide à permettre d'utiliser votre lecteur comme CD-ROM :

- Si vous ne pouvez pas trouver le **graveur de CD-RW** dans l'Explorateur, redémarrez votre ordinateur, ou arrêtez-le et mettez-le sous tension à nouveau.
- Assurez-vous que l'ordinateur est bien branché et que chaque périphérique soit sous tension. Pour vérifier si le graveur de CD-RW est alimenté correctement, contrôlez l'état de son témoin de mise sous tension ou testez-le en appuyant sur le bouton d'éjection afin d'ouvrir et de fermer le tiroir.
- Débranchez le câble d'alimentation du graveur de CD-RW et rebranchez-le. Cette opération permet de résoudre les problèmes de connexion incorrecte.
- Débranchez le câble USB puis rebranchez-le.

Q : Pas sûr de la lettre qui a été attribuée au graveur de CD-RW

Le graveur de CD-RW aura une icône comme celle du lecteur de CD-ROM. Vous pouvez facilement vérifier l'icône qui est celle du graveur de CD-RW en double-cliquant sur l'icône "Poste de travail", puis en cliquant du bouton droit sur l'une des icônes de lecteur de CD, et en sélectionnant Éjecter. Le plateau du lecteur choisi s'ouvrira.

Q : Le graveur de CD-RW a un problème pour lire un CD

Plusieurs manières peuvent résoudre ce problème comme suit :

- Le disque sur le plateau peut être chargé à l'envers, ou mal centré. Essayez de recharger le disque avec la bonne position.
- Après le chargement d'un disque, un certain temps est nécessaire pour permettre au graveur de CD-RW de lire les informations du disque. Lorsque l'indicateur sur le panneau avant s'arrête de clignoter et reste vert, il est prêt à l'accès.
- Si le disque que vous venez de charger un disque vierge, essayez-le plus tard après avoir copié des informations sur le CD.

Q : Message d'erreur lors d'un double-clic sur l'icône du graveur de CD-RW

- Le graveur de CD-RW ne contient pas de CD, chargez un CD et essayez à nouveau.
- Après le chargement d'un disque, vous devez attendre un court instant pour permette au graveur de CD-RW lire les informations du disque et devenir prêt pour l'accès. Le graveur de CD-RW est prêt lorsque l'indicateur arrête de clignoter et reste vert.
- Le disque sur le plateau peut être chargé à l'envers, ou mal centré. Essayez de recharger le disque avec la bonne position.
- Si le disque que vous venez de charger un disque vierge, essayez-le plus tard après avoir copié des informations sur le CD.

Q : Quelles sont les causes possibles du "buffer underrun" ?

Disque dur

- Disque dur très fragmenté.
- Espace insuffisant dans le répertoire temporaire.
- La compression du disque peut causer le "buffer underrun". Il n'est pas recommandé d'écrire à partir d'un disque dur ou d'une partition compressé.
- La re calibration thermique passive (seulement pour de très vieux disques durs).

Autres matériels

- Ralentissement du lecteur de CD-ROM à partir duquel vous copiez.
- Périphériques sources lents.
- Périphériques sources qui transfèrent les données en salves.
- Réglages incorrects du contrôleur du graveur.
- Inhabilité de la synchronisation des périphériques.
- Configuration globale du système.
- L'ordinateur n'est pas capable de transférer les données assez rapidement.
- Le réglage de l'optimisation cache en lecture du disque dur sur "Aucune" peut résoudre le "buffer underrun" dans certains cas. Cliquez sur Démarrer | Paramètres | Panneau de configuration | Système | Performances | Disque dur et réglez "Optimisation cache en lecture" sur "Aucune".

Réseaux

L'enregistrement de fichiers sur un réseau (le réseau peut être trop lent pour maintenir une vitesse de transfert appropriée).

Fichiers à enregistrer

- Enregistrement de nombreux petits fichiers.
- Fichiers sources endommagés (perte de données).
- Fichiers à enregistrer utilisés par le système ou d'autres applications.
-

Autres

- Copie d'un CD rayé, sale ou endommagé.
- Mal fonction du graveur.

Q : Que faire pour éviter le "buffer underrun" ?

Vous pouvez essayer les procédures suivantes pour éviter le "buffer underrun" :

- Utilisez un disque dur plus rapide et défragmentez votre disque dur au moins une fois par semaine.
- N'enregistrez pas au travers d'un réseau. Copiez les fichiers désirés sur votre disque dur local.
- Si votre disque dur source a plus de cinq ans, assurez-vous qu'il utilise la re calibration thermique intelligente.
- Il peut être nécessaire d'écrire l'audio à des vitesses plus lentes que celles que vous atteignez pour les données, puisque l'écriture de l'audio CD-DA demande l'envoi de plus de bits par seconde au graveur.
- Enregistrez en vitesse plus lente – le tampon se vide plus lentement en enregistrant à vitesse plus lente.
- Désempoussiérez les disques, le graveur et le CD-ROM source.
- Fermez toutes les autres applications.
- Désactiver les programmes antivirus et économiseur d'écran.
- La gestion d'énergie de l'ordinateur le ralentit et peut causer le "buffer underrun". Désactivez la gestion d'énergie ou augmentez le délai d'économie d'énergie.
- Évitez la surchauffe de votre graveur de CD-RW. Le lecteur peut parfois avoir des problèmes dus à la surchauffe.

- Votre système doit correspondre à la configuration minimum de votre logiciel d'enregistrement.
- N'essayez pas de copier les répertoires vides, les fichiers zéro octet, ou les fichiers qui peuvent être utilisés par le système pendant l'enregistrement.
- Si vos données comprennent plus de 100 000 petits fichiers, créez d'abord un disque image, ou enregistrez à une vitesse plus lente.
- Le répertoire temporaire doit toujours avoir un espace libre au moins le double du plus gros fichier que vous enregistrez.
- Essayez une autre marque de disque enregistrable.

Q : Ne peut pas copier directement d'un CD à un autre

- Certains disques CD-ROM ne permettent pas la copie directe au graveur de CD-RW ou ne sont pas capables d'extraction audio numérique.
- Vous devez utiliser un lecteur de CD-ROM pris en charge comme source.
- Certains disques ont des protections de copie ou d'autres fonctions qui ne permettent pas la copie CD à CD.

Q : Mauvaise qualité audio

- Assurez-vous que le câble audio est connecté entièrement entre la carte son et le graveur de CD-RW ou le lecteur de CD-ROM.
- Vérifiez que vous n'avez pas activé la fonction muet par l'intermédiaire du moniteur ou du logiciel.
- Essayez d'écouter les fichiers son (.WAV) de votre disque dur pour vérifier si leur qualité sonore était mauvaise avant de les copier sur le CD.

Q : Impossible de voir une seconde session depuis un lecteur de CD-ROM

- Éjectez le CD et rechargez-le.
- Actualisez l'écran. Sélectionnez l'icône Poste de travail dans l'Explorateur de Windows et appuyez sur F5.
- Assurez-vous que votre lecteur de CD-ROM peut lire les disques CD-RW. Les disques CD-RW ne peuvent être utilisés que dans les graveurs de CD-RW ou les lecteurs de CD-ROM multi lecture plus récents.
- Pour les utilisateurs de Windows 3.x : Windows 3.x ne peut pas lire les disques CD multi session créés par Direct CD. Si le CD a été créé par un autre programme, veuillez vérifier que vous utilisez la version 2.23 du fichier MSCDEX.EXE. Redémarrez d'abord votre ordinateur et lorsque vous voyez "Démarrage de MS-DOS..." apparaître sur votre moniteur, appuyez sur F8. Chaque ligne de vos fichiers CONFIG.SYS et AUTOEXEC.BAT se chargeront une à la fois. Appuyez sur "Oui" et vous verrez le numéro de version affiché sur le moniteur. Le numéro doit être 2.23 ou plus. Au cas où vous ne pouvez pas trouver le fichier, vous pouvez le télécharger sur le site FTP de Microsoft : <ftp://ftp.microsoft.com/Softlib/MSFILES/MSCD223.EXE>
Ce fichier est un fichier ZIP auto extractible, veuillez l'exécuter pour récupérer le fichier MSCDEX.EXE.
- Vérifiez si le graveur de CD-RW ou d'autres lecteurs de CD-ROM peut lire le disque normalement. Si c'est le cas, le problème est probablement avec le lecteur de CD-ROM. Contactez le fabricant du lecteur pour avoir les pilotes mis à jour ou les fichiers de correction.

Q : Il n'est pas possible de voir le nom du CD ou tous les fichiers sur le CD dans l'explorateur de Windows.

Actualisez l'écran. Sélectionnez l'icône Poste de travail dans l'Explorateur de Windows et appuyez sur F5.

Q : Les applications ne peuvent pas trouver le CD dans le graveur

Certains programmes ne peuvent trouver que la première lettre de lecteur logique attribuée au lecteur de CD-ROM ou au graveur de CD-RW. Par exemple, si votre lecteur de CD-ROM a la lettre D: et le graveur de CD-RW a la lettre E:, le programme ne trouve que le lecteur D:, et ne trouvera pas le lecteur E:. Vous devez donc réattribuer les lettres des deux lecteurs si vous devez exécuter le programme dans le graveur de CD-RW.

- Windows 98 : Cliquez du bouton droit sur l'icône Poste de travail. Cliquez sur l'élément Propriétés, ouvrez Gestionnaire de périphériques et double-cliquez sur le lecteur de CD-ROM, puis cliquez sur l'onglet Paramètres. Sous Lettres de lecteurs réservées, sélectionnez la lettre de lecteur après la lettre existante (à la fois pour la lettre de lecteur de début et de fin) et cliquez sur OK. Double cliquez ensuite sur l'icône du graveur de CD-RW, puis cliquez sur l'onglet Paramètres. Sous Lettres de lecteurs réservées, sélectionnez la lettre de lecteur avant la lettre existante et cliquez sur OK.

Q : Est-il possible un logiciel de compression de disque dur ?

Il n'est pas recommandé d'utiliser un logiciel de compression de disque dur lorsque le graveur de CD-RW est installé. Les programmes d'écriture de CD-R et de CD-RW peuvent vérifier l'espace libre pour estimer l'espace nécessaire. Cependant, du fait de la compression du disque dur, le taux de compression du logiciel peut varier de temps en temps. L'espace libre réellement peut ne pas être suffisant pour la copie du disque dur.

Q : Pour maintenir la performance d'écriture optimale

Exécutez le Défragmenteur du disque et ScanDisk sur votre disque dur régulièrement (veuillez consulter l'aide de Windows pour des détails). Ceci améliore le temps d'accès de votre disque dur, et assure ainsi une écriture plus performante.

Pour finir, un mot à tous les propriétaires du graveur de CD-RW. Les informations ci-dessus ne sont que des règles générales qui ne s'appliquent pas forcément à toutes les combinaisons de lecteurs de CD-ROM, disques durs et cartes-mères. Quelques essais avec des configurations différentes avant d'enregistrer sont recommandés. Essayez également des types de disques d'enregistrement CD-R différents avant d'effectuer des copies en volume. Vous pourrez ainsi trouver la marque de CD-R offrant le meilleur enregistrement et le meilleur accès. Lorsque vous aurez trouvé le meilleur mode d'enregistrement, continuez à l'utiliser. Nous vous souhaitons une utilisation agréable du graveur.

Support Technique

Au cas où les efforts pour dépanner votre produit ne réussiraient pas à résoudre votre problème, veuillez contacter le support client. Merci de garder à disposition les informations suivantes avant de nous appeler ou de nous envoyer un mail. Pour vous aider à trouver ces informations, veuillez vous référer à la description en dessous de la table suivante. Ecrivez tous les messages d'erreur que vous recevrez, et qui peuvent être utiles à la résolution des problèmes.

Information	Sur votre ordinateur
Version du FirmWare de votre graveur de CD-RW	
Numéro de Série du lecteur	
Marque/Modèle de la carte mère ou de l'ordinateur	
Type du CPU et vitesse	
Taille de la RAM	
BIOS, si existant	
IDE – Primaire/Maître	
IDE – Primaire/Esclave	
IDE – Secondaire/Maître	
IDE – Secondaire/Esclave	
Type de carte VGA, si existant.	
Carte Son	
Système d'exploitation et Version	

Comment trouver ces informations

Version du FirmWare de votre graveur de CD-RW

Dans Windows 98SE ou supérieur: Clic-droit sur l'icône Poste de travail, puis sélectionnez Propriétés, cliquez sur l'onglet Gestionnaire de périphériques. Double-cliquez sur l'élément CD-ROM et double-cliquez sur **ATAPI CD-R/RW**. Sélectionnez Propriétés et cliquez sur l'onglet Paramètres. La version du Firmware est affichée sur l'onglet Réglages. *Exemple: Version de Firmware: A.AW*

Numéro de Série du lecteur

Le numéro de série est imprimé sur une étiquette sur le dessous du graveur de CD-RW.

Marque/Modèle de la carte mère ou de l'ordinateur

La marque et le modèle de l'ordinateur apparaissent sur la face avant de votre ordinateur. Vous pouvez également les retrouver sur les manuels livrés avec votre ordinateur. La marque et le modèle de la carte mère sont à l'intérieur lorsque vous enlevez le boîtier, ou sur le boîtier d'emballage.

Exemple: XYZ TX586-3.

Type de CPU et vitesse

Cette information peut être trouvée typiquement dans le manuel de votre ordinateur ou sur l'écran lors du démarrage. *Exemple: Pentium MMX 166, ou AMD K6-200.*

Système d'exploitation et Taille de la mémoire

Dans Windows 98 ou supérieur: Clic-droit sur l'icône Poste de Travail. Ensuite sélectionnez l'onglet Généralités et la version du système d'exploitation et la taille de la mémoire seront indiquées.

Exemple: 4.10.1998, 64.0 MB RAM.